



Coptic Orthodox Church of Archangel Michael and Saint Mena

Πατριάρχης ἁγίου Μιχαήλ καὶ ἁγίου Μενᾶ

كنيسة رئيس الملائكة ميخائيل و الشهيد العظيم مارمينا

The Late Fr. Wissa Bessada
Fr. Antonious Armiss
Fr. Samuel Boulos
Fr. Peter Dimyan

4095 Amboy Road
Staten Island, NY 10308
www.MichaelMenaSI.com

Tel: (718) 966-5278
Fax: (718) 966-5728
Church@MichaelMenaSI.com



PEACE

February 2017

طوبه / أمشير ١٧٣٣

فبراير ٢٠١٧

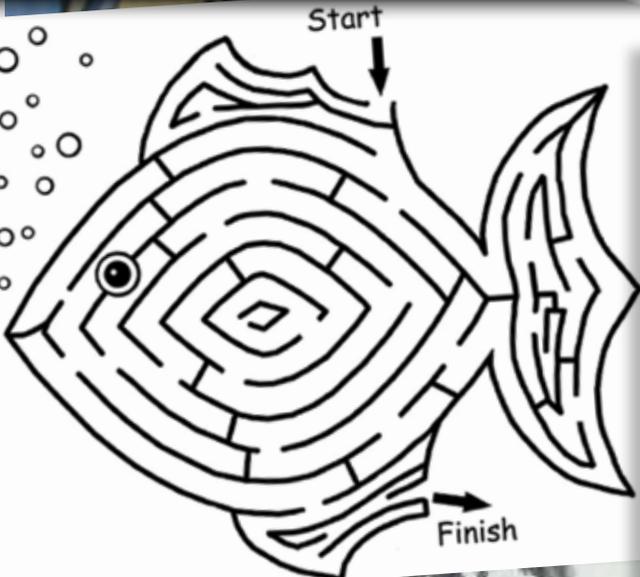


"Now when the days of her purification according to the law of Moses were completed, they brought Him to Jerusalem to present Him to the Lord" (Luke 2:22)

"وَلَمَّا تَمَّتْ أَيَّامُ تَطْهِيرِهَا،
حَسَبَ شَرِيعَةَ مُوسَى، صَعِدُوا
بِهِ إِلَى أُورُشَلِيمَ لِيُقَدِّمُوهُ لِلرَّبِّ"
(لوقا ٢: ٢٢)

Color the picture

Jonah was in the belly of a whale!





**Confession's schedule: Wednesday, Thursday, Friday,
Saturday & Sunday after morning and evening
services.**

**Fr. Antonious Armiss 347-707-5888
Fr. Samuel Boulos 718-285-6914
Fr. Peter Dimyan 646-262-1496**

Time	Services/Activities Schedule
6:00am - 9:00am	1 st Divine Liturgy – 1 st & 3 rd Sunday English – 2 nd & 4 th Sunday Arabic
9:00am - 12:00pm	2 nd Divine Liturgy – 1 st & 3 rd Sunday Arabic – 2 nd & 4 th Sunday English
12:00pm - 1:00 pm	Sunday School English (All grades)
1:00pm - 2:00pm	Servant's Meeting (SS HALL 3rd Floor)
1:00pm - 2:00pm	Pre Servant Class (ENGLISH)(Conference Room)
5:00pm - 7:00pm	Pre Servant Class (ARABIC)(Conference Room)
7:00pm - 9:00pm	Arabic Youth meeting (Church Hall)
7:00pm - 9:00pm	Family Meeting (ARABIC) (SS HALL) 3rd Floor
Sunday	
8:30am - 11:00am	Divine Liturgy
8:00pm - 10:00pm	College / Graduate Meeting (ENGLISH)
Wed	
7:00pm - 9:00pm	His Grace Bishop David's Meeting- start with vespers
9:30pm - 12:00pm	Gatherings and 1 on 1 interviews with Saydna by appointment only
Thur	
8:30am - 11:00am	Divine Liturgy
6:00pm - 7:00pm	Angels/Junior Choir Meeting (up to High School) - 3 Levels
7:00pm - 8:00pm	Alhan/Hymns Classes - 3 Levels
7:00pm - 9:15pm	Arabic Bible Meeting (Adults)
8:00pm - 9:15pm	Bible Activities (Up to 4th Grade) - 3 Levels
8:00pm - 9:15pm	English Bible Study (grade 5 th - 11 th) & Youth Meeting (12 th grade & college)
9:15pm - 11:00pm	Family Social Activities
Friday	
8:00am - 10:30am	Divine Liturgy
10:30am - 3:00pm	2 nd Sat. Children Activities- English Liturgy
10:30am - 2:30pm	3 rd Sat. Wise Family Arabic Meeting- Senior Citizen & Me-mar- commemoration and glorification of Archangel Michael (11:00am- 1:30pm)
7:00pm - 10:30pm	Raising of Incense
Saturday	

THE COMMEMORATION OF THE ARCHANGEL GABRIEL



Kiahk 22nd marks the commemoration of the honorable archangel Gabriel, the announcer, the consecration of his church in Caesaria and the appearance of many miracles in it.

He was the angel who was sent to the Virgin Mary to announce her with the glorious birth of our Lord Jesus Christ. He came to her and said, "Rejoice, highly favored one, the Lord is with you." (Luke 1:28) He also announced the birth of John the Baptist to Zacharias. (Luke 1: 11-22)

As much as this announcement has of great joy and gladness, we should also rejoice in his feast and pray intently with supplications, asking for his intercession before God, to preserve us from being ensnared by the devil and to grant us salvation from our sins. The intercession of this honored angel be with us. Amen.

الاعترافات: الاربعاء والخميس والجمعة والسبت والاحد، عقب القداسات الصباحية والاجتماعات المسائية

اليوم	مواعيد الخدمة	موضوعات الخدمة
الأحد	٦:٠٠ ص - ٩:٠٠ ص ٩:٠٠ م - ١٢:٠٠ م ١٢:٠٠ م - ١:٠٠ م ١:٠٠ م - ٢:٠٠ م ٢:٠٠ م - ٣:٠٠ م ٣:٠٠ م - ٥:٠٠ م ٥:٠٠ م - ٧:٠٠ م ٧:٠٠ م - ٩:٠٠ م	القداس الالهى الاول - الاحد الاول والثالث باللغة الانجليزية - والثاني والرابع باللغة العربية القداس الالهى الثاني - الاحد الاول والثالث باللغة العربية - والثاني والرابع باللغة الانجليزية مدارس الأحد إنجليزي من حضارة للثانوية العامة اجتماع الخدام والخدمات بالدور الثالث فصل إعداد الخدام إنجليزي بحجرة الاجتماعات بالدور الأرضي فصل إعداد الخدام العربي بحجرة الاجتماعات بالدور الأرضي اجتماع الشباب العري بقاعة الكنيسة بالدور الأرضي اجتماع الأسرة بالعربي بالدور الثالث
الأربعاء	٨:٣٠ ص - ١١:٠٠ ص ٨:٠٠ م - ١٠:٠٠ م	القداس الالهى اجتماع الجامعات والخريجين (الإنجليزي)
الخميس	٧:٠٠ م - ٩:٠٠ م ٩:٣٠ م - ١٢:٠٠ م	اجتماع نياقة الحبر الجليل الأنبا ديفيد (عشية والعظة والتسبحة) اغايي مع سيدنا ومقابلات شخصية (بالمواعيد فقط)
الجمعة	٨:٣٠ ص - ١١:٠٠ ص ٦:٠٠ م - ٧:٠٠ م ٧:٠٠ م - ٨:٠٠ م ٨:٠٠ م - ٩:٠٠ م ٨:٠٠ م - ٩:٠٠ م	القداس الالهى الكورال من حضارة الى الثانوية العامة ححص الألحان من حضارة الى الثانوية العامة درس الكتاب المقدس من الحضارة الى الثانوية العامة (انجليزي) درس الكتاب المقدس للشعب (عربي) وقت مفتوح للأسرة
السبت	٨:٠٠ ص - ١٠:٣٠ ص ١٠:٣٠ ص - ٣:٠٠ م ٣:٠٠ م - ١٠:٣٠ ص ٧:٣٠ م - ٩:٠٠ م ٨:٠٠ م - ١٠:٣٠ م	القداس الالهى السبت الثاني - اليوم الترفيهي للفتيان - عقب القداس الالهى باللغة الانجليزية السبت الثالث - ميمر الملاك ميخائيل واليوم الروحي للمسنين عقب القداس الالهى تسبحة عشية - رفع بخور عشية ٧:٣٠ - ٨:٠٠ تسبحة نصف الليل



ANNUAL CHURCH CONSECRATION FUND RAISING EVENT

Saturday – 5:00 – 8:00 PM - February 04 th . 2017

The entire Congregation is invited to attend in the Church Hall

Prior registration is a MUST, For reservation, contact

Mr. Wageh Basha at (347) 838 - 1430

Tickets are \$35/Adult & \$15/Children under Ten

Please Reserve ASAP – last day is Sunday 01/29/2017

Donations are encouraged to help pay off the church expenses

يسر اسرة القديس انبا ميخائيل ان يدعوكم لحضور احتفال تدشين الكنيسة السنوى بقاعة الكنيسة

يوم السبت الموافق 4 فبراير 2017 من 5 – 8 مساء

للحجز نرجو الاتصال بالأخ وجيه باشا على الرقم التالى 743838 0341 اخر يوم للحجز 29 يناير 2017

سعر التذكرة 35 دولار للكبار و15 دولار للصغار حتى عشر سنين

لكن نتمنى التبرع على قدر الاستطاعة للمساهمة فى اعباء الكنيسة. والرب يعوض تعب

لم يشفق علي اليعازر المسكين؟ ألم تسمع المسيح يقول للهاكين {كنت جوعانا فلم تطعموني، كنت عطشاناً.. كنت عرياناً.. كنت مريضاً..} فماذا فعلت أنت؟ ألم تتمسك ببعض الكماليات بينما كان أخوتك محتاجين إلي الضروريات؟ ألم...{

ولم أحتمل أكثر من ذلك فصرخت في ألم: {كفي يا سيدي الملاك، الآن عرفت أنني غير مستحق مطلقاً لدخول مدينة الخدام. فقد كنت مغروراً يا سيدي جداً – أما الآن وقد عرفت كل شيء فأني أطلب فرصة أخرى أعمل فيها كخادم حقيقي}.

فقال لي الملاك: {لقد أعطيت لك الفرصة ولم تستغلها ثم انتهت أيامك علي الأرض...} فألححت عليه وظللت أبكي وأرجوه، أما هو فنظر إلي فوق إشفاق ومحبة وتركني ومضي وأنا ما أزال أصرخ {أريد فرصة أخرى – أريد فرصة أخرى}. فلما أختفي عن بصري وقعت علي قدمي وأنا اصرخ {أريد فرصة أخرى} ثم دار الفضاء أمامي ولم أحس بشيء.

ومرت علي مدة وأنا في غيبوبة طويلة، ثم استفتت أخيراً وفتحت عيني ولكني دهشت. وازدادت دهشتي جداً.. وظللت أنظر حولي وأنا لا أصدق، ثم دقت النظر إلي نفسي فإذا بي ما أزال وحيداً في غرفتي الخاصة متمدداً علي مقعدي. يا لرحمة الله... أحقا أعطيت لي فرصة أخرى لأكون خادماً صالحاً..؟

وقمت فقدمت لله صلاة شكر عميقة، ثم عزمتم أن أخبر أخوتي بكل شيء ليستحقوا هم أيضاً الدخول إلي مدينة الخدام. وهكذا أمسكت بعض أوراق بيضاء، وأخذت أكتب {حدث في تلك الليلة..}



وعندما أفقت كان الملاك ينظر إلي في إشفاق، وساعدتني نظرتي علي التكلم فقلت: {سامحني يا سيدي الملاك فقد كان في فصلي ثلاثون ولداً لم أستطع أن أفتقدهم جميعهم} فأجابني: {وحتى أنت وقعت في هذه التجربة؟ في أغراء العدد؟ أن الله لا يقيس الخدمة بعدد التلاميذ، وإنما بعد المتجدين الخالصين منهم.. أنا أعرف أنه كان صعباً عليك أن تهتم بثلاثين ولداً من ناحية النظام والافتقاد والرعاية والتعليم، بل كان من الصعب عليك أن تحفظ مجرد أسمائهم، فلم تستطع أن تقول مع المسيح {خرافي تعرفني وأنا أعرفها}. ولكن لماذا لم تقتصر في خدمتك علي عشرة أولاد مثلاً}.

وفضلت الصمت لأنني لم أجد جواباً. أما الملاك فإنه قال في إشفاق: {هل تعلم ما هو أهم سبب في فشلك غير ما قلناه؟ أنه اعتمادك علي نفسك. وهكذا نسيت أن تصلي وتصوم من أجل الخدمة. أن زملاءك مدرسي مدارس الأحد الذين في مدينة الخدام كانوا يقيمون صلاة وصوماً خصباً من أجل فصولهم، وكانوا في كل يوم من أيام الأسبوع يذكرن أولادهم واحداً واحداً أمام الله طالبين طلباً خاصة من أجل كل واحد، بل كانوا يطلبون من آبائهم الكهنة إقامة قداسات خاصة من أجل الأولاد فهل كنت كذلك؟} هذا كله عن الخدمة الروحية، ثم ماذا عن خدمتك المادية؟ هل ظننتها أمراً ثانوياً؟ ألم تعلم أن الغني الذي عاصر اليعازر هلك لأنه



**Archangel Michael and
St. Mena Coptic Church**

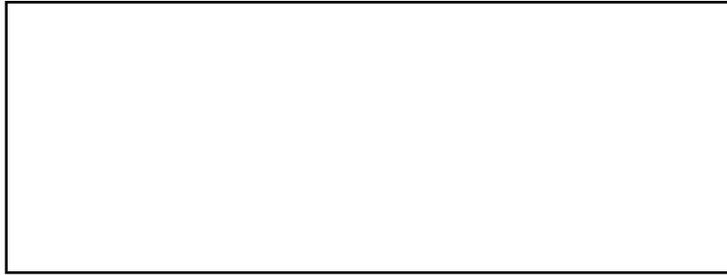
**P.O. Box 1528
Staten Island, NY 10313**

Return Service Requested

Non-Profit Org.
U.S. Postage

PAID
Staten Island, NY
Permit #851

PEACE



The Unity of The Trinity

The Meaning of the Holy Trinity Fr Abraam Sleman.

To know the vine tree and its qualities, we should know:

- 1- The invisible being, the root that is the father of the tree and the processor of life.
- 2- The branch (the image) that reveals its existence and qualities. This branch (the image) is begotten from the root and life proceeds from the root into the branch.
- 3- Life that is unique for its kind. The tree's life proceeds from the root into its branch (image).

Likewise we can safely speak of the Holy Trinity:

- 1- God is the Father, the origin of everything. He is the Father of His Word (the Son) and the Holy Spirit proceeds from Him into the Son.

- 2- The Word (the Son) is begotten from the Father and declares Him. The Holy Spirit is proceeding from the Father into the Son.

- 3- The Holy Spirit is the Spirit of God. He is the life giver. God is living by His own Spirit. The Holy Spirit is proceeding from the Father into the Son.

In all of that, there is only one tree and one God only. We don't say that the Father and the Son and the Holy Spirit are three gods, but "the Lord our God is one" (Mark 12: 28).

Christians worship one God. He is the one God of our fathers Abraham, Isaac and Jacob (Act 3:13). There are many evidences of Christian Monotheism in the Bible; here I mention some of them.

